CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL

CANADA

DBS - BFS
AUG 5 1970
LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

MAY - 1970 - MAI

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

July - 1970 - Juillet
6507-702

Price--Prix: 30 cents
$3.00 a year - par année

Vol. 24--No. 5

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

.. Figures not available.

... Figures not appropriate or not applicable.

- Nil or zero.

-- Amount too small to be expressed.

p Preliminary figures.

r Revised figures.

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

.. Nombres indisponibles.

... N'ayant pas lieu de figurer.

- Néant ou zéro.

-- Nombres infimes.

p Nombres provisoires.

r Nombres rectifiés.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

The Queen's Printer
Ottawa

L'Imprimeur de la Reine
Ottawa

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries 5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries 10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario 15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ... 15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries 16
Table 5. Stocks of Salted and Pickeled Fish, Atlantic Coast 18

External trade

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin 18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products 22

Prices

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry 23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry 23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States 24

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce 5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce 10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario 15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest 15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime 16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique 18

Commerce extérieur

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche 18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche 22

Prix

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson 23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson 23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis 24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosme, le poisson-loup et la raie: (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

May - 1969-1970 - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969[r]	1970	1969[r]	1970
	lb. - '000 - liv.		$'000	
Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,334	953	45	34
Cod -- Morue	41,155	39,717	1,746	1,784
Cusk -- Brosme	726	886	30	39
Flounders and soles -- Flets et soles	33,548	32,603	1,281	1,614
Haddock -- Églefin	6,397	9,741	497	1,016
Hake -- Merlu	375	608	11	20
Halibut -- Flétan	346	376	136	170
Pollock -- Goberge	2,234	1,467	74	51
Redfish -- Perche rose	5,899	5,875	156	160
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	549	442	15	18
Other -- Autres	426	474	5	10
Total	92,989	93,142	3,996	4,916
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,968	2,325	54	56
Capelin -- Capelan	173	127	5	2
Eels -- Anguilles	125	122	15	19
Herring -- Hareng	66,977	46,531	755	642
Mackerel -- Maquereau	2,236	684	126	43
Salmon -- Saumon	331	282	226	199
Smelts -- Éperlans	9	21	1	3
Swordfish -- Espadon	236	229	182	205
Tuna -- Thon	26	1,133	6	261
Other -- Autres	41	177	4	16
Total	72,122	51,631	1,374	1,446
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	945	713	64	59
Crabs -- Crabes	4,920	3,082	475	297
Lobsters -- Homards	13,398	7,994	8,552	6,088
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	1,957	1,778	1,607	1,901
Shrimps -- Crevettes	249	806	40	152
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	38	56	2	2
Total	21,507	14,429	10,740	8,499
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	301	206	22	11
Sea fish - total - Poissons de mer	186,919	159,408	16,132	14,872
Seaweeds - Total - Herbes marines	3,613	2,315	27	43
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	13	14
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique	...	...	16,172	14,929
Newfoundland -- Terre-Neuve				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	356	238	11	8
Cod -- Morue	20,970	19,832	764	792
Flounders and soles -- Flets et soles	20,003	21,408	714	1,024
Haddock -- Églefin	718	828	29	37
Halibut -- Flétan	73	49	18	21
Redfish -- Perche rose	1,706	3,961	38	101
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	449	353	14	15
Other -- Autres	107	84	2	1
Total	44,382	46,753	1,590	1,999

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

May - 1969-1970 - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969r	1970	1969r	1970
	lb. - '000 - liv.		$'000	
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	1	6	--	--
Herring -- Hareng	9,251	8,018	94	95
Salmon -- Saumon	290	239	192	160
Other -- Autres	-	3	-	--
Total	9,542	8,266	286	255
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	1,938	1,062	1,206	800
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	96	329	10	27
Total	2,034	1,391	1,216	827
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	73	88	5	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	56,031	56,498	3,097	3,083
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	1	8
Newfoundland - Total - Terre-Neuve	...	...	3,098	3,091
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	914	647	32	23
Cod -- Morue	12,855	10,539	667	574
Cusk -- Brosme	726	886	30	39
Flounders and soles -- Flets et soles	9,349	6,253	424	362
Haddock -- Églefin	5,561	8,677	458	952
Hake -- Merlu	247	372	9	14
Halibut -- Flétan	208	235	101	122
Pollock -- Goberge	2,148	1,383	71	48
Redfish -- Perche rose	2,301	613	66	18
Other -- Autres	347	331	4	10
Total	34,656	29,936	1,862	2,162
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,630	1,468	48	45
Herring -- Hareng	7,179	2,454	98	46
Mackerel -- Maquereau	2,225	684	126	43
Salmon -- Saumon	11	3	11	3
Smelts -- Éperlans	--	3	--	1
Swordfish -- Espadon	236	229	182	205
Tuna -- Thon	26	44	6	15
Other -- Autres	31	142	3	13
Total	11,338	5,027	474	371

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

May - 1969-1970 - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969[r]	1970	1969[r]	1970
	lb. - '000 - liv.		$'000	
Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	588	457	43	36
Crabs -- Crabes	26	26	1	5
Lobsters -- Homards	4,767	3,071	3,185	2,586
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	1,722	1,338	1,424	1,428
Shrimps -- Crevettes	3	333	1	67
Other -- Autres	-	4	-	--
Total	7,106	5,229	4,654	4,122
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	115	108	9	8
Sea fish - Total - Poissons de mer	53,215	40,300	6,999	6,663
Seaweeds - Total - Herbes marines	2,301	-	7	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse	...	...	7,006	6,663
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,999	3,577	82	150
Flounders and soles -- Flets et soles	2,128	3,320	74	151
Haddock -- Églefin	100	150	9	21
Hake -- Merlu	22	16	--	--
Pollock -- Goberge	46	77	2	3
Redfish -- Perche rose	294	594	7	19
Other -- Autres	65	197	3	7
Total	4,654	7,931	177	351
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gaspareaux	338	857	6	11
Herring -- Hareng	30,617	17,609	388	294
Mackerel -- Maquereau	11	-	--	-
Salmon -- Saumon	20	20	15	17
Smelts -- Éperlans	-	1	-	--
Tuna -- Thon	-	1,089	-	246
Other -- Autres	119	118	14	16
Total	31,105	19,694	423	584
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	224	225	16	21
Crabs -- Crabes	4,608	2,111	446	211
Lobsters -- Homards	1,214	602	773	475
Scallops -- Pétoncles	160	204	123	225
Shrimps -- Crevettes	57	318	9	60
Other -- Autres	21	25	1	1
Total	6,284	3,485	1,368	993
Viscera, tongues and acales - Total - Viscères, langues et écailles	113	10	8	1
Sea fish - Total - Poissons de mer	42,156	31,120	1,976	1,929
Seaweeds - Total - Herbes marines	94	296	2	5
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick	...	...	1,978	1,934

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

May - 1969-1970 - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969[r]	1970	1969[r]	1970
	lb. - '000 - liv.		$'000	
Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	863	1,255	40	62
Flounders and soles -- Flets et soles	314	708	13	37
Haddock -- Églefin	16	43	1	3
Hake -- Merlu	27	134	1	5
Redfish -- Perche rose	232	177	8	6
Other -- Autres	61	57	--	3
Total	1,513	2,374	63	116
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	1,714	5,721	28	89
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Other -- Autres	16	36	2	6
Total	1,730	5,757	30	95
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	4,243	1,866	2,583	1,258
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Other -- Autres	33	50	18	45
Total	4,276	1,916	2,601	1,303
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	7,519	10,047	2,694	1,514
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,218	2,019	18	38
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	2,712	1,552
Québec				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,468	4,514	193	206
Flounders and soles -- Flets et soles	1,754	914	56	40
Halibut -- Flétan	56	72	15	21
Redfish -- Perche rose	1,366	530	37	16
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	72	39	1	1
Other -- Autres	68	79	2	4
Total	7,784	6,148	304	288
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	18,216	12,729	147	118
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	10	20	8	19
Smelts -- Éperlans	9	17	1	2
Other -- Autres	172	121	5	2
Total	18,407	12,887	161	141

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

May - 1969-1970 - Mai

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969r	1970	1969r	1970
	lb. - '000 - liv.		$'000	
Québec - Concluded -- fin				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	122	21	5	1
Crabs -- Crabes	191	617	19	55
Lobsters -- Homards	1,236	1,393	805	969
Scallops -- Pétoncles	52	195	41	203
Shrimps -- Crevettes	189	155	30	25
Other -- Autres	17	27	1	1
Total	1,807	2,408	901	1,254
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	27,998	21,443	1,366	1,683
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	12	6
Québec, total	...	...	1,378	1,689
British Columbia -- Colombie-Britannique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	996	400	67	34
Flounders and soles -- Fleta et soles	1,471	1,176	89	81
Halibut -- Flétan	6,776(1)	7,537(2)	2,766(1)	2,659(2)
Lingcod -- Morue-lingue	804	693	81	88
Sablefish -- Morue charbonnière	3	47	1	10
Other -- Autres	91	260	9	12
Total	10,141	10,113	3,013	2,884
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	378	438	32	30
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	1	1	--	--
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	12	-	2
Sockeye -- Rouge	1	--	--	--
Spring -- Quinnat	1,516	1,528	856	1,045
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	2	1	1	--
Salmon - Total - Saumon	1,520	1,542	857	1,047
Other -- Autres	730	736	25	35
Total	2,628	2,716	914	1,112
Molluscs and crustacesns -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	94	135	10	11
Crabs -- Crabes	422	285	77	46
Oysters -- Huîtres	979	402	75	37
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	305	151	70	35
Other -- Autres	5	2	1	--
Total	1,805	975	233	129
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	14,574	13,804	4,160	4,125
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique	...	...	4,160	4,125
Canada, total	...	...	20,332	19,054

(1) Includes 1,022,000 pounds ($372,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,022,000 livres ($372,000). (2) Includes 2,103,000 pounds ($742,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,103,000 livres ($742,000).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969[r]	1970	1969[r]	1970
	lb. - '000 - liv.		$'000	
Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	3,131	2,510	105	87
Cod -- Morue	129,313	130,932	5,510	5,920
Cusk -- Brosme	2,591	2,466	99	107
Flounders and soles -- Flets et soles	98,265	102,182	3,809	5,035
Haddock -- Églefin	54,978	26,896	4,374	2,729
Hake -- Merlu	1,392	1,884	37	59
Halibut -- Flétan	1,889	1,783	755	861
Pollock -- Goberge	8,875	6,059	280	198
Redfish -- Perche rose	26,437	32,664	638	948
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	2,343	1,580	68	62
Other -- Autres	1,733	1,804	24	35
Total	330,947	310,760	15,699	16,041
Pelagic and eatuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,063	2,490	59	64
Capelin -- Capelan	173	148	5	2
Eels -- Anguilles	280	288	33	41
Herring -- Hareng	405,201	426,890	3,891	4,753
Mackerel -- Maquereau	2,236	684	126	43
Salmon -- Saumon	331	282	226	199
Smelts -- Éperlans	2,987	2,593	239	270
Swordfish -- Espadon	335	299	289	269
Tuna -- Thon	626	1,148	105	270
Other -- Autres	165	257	9	18
Total	414,397	435,079	4,982	5,929
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	2,263	2,181	172	185
Crabs -- Crabes	5,280	3,717	511	371
Lobsters -- Homards	17,467	10,604	12,025	8,739
Oysters -- Huîtres	37	11	4	2
Scallops -- Pétoncles	4,237	3,632	3,565	3,849
Shrimps -- Crevettes	1,742	1,546	414	295
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	147	213	9	12
Total	31,173	21,904	16,700	13,453
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	815	422	65	28
Sea fish - Total - Poissons de mer	777,332	768,165	37,446	35,451
Seaweeds - Total - Herbes marines	5,675	5,897	50	91
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	1,323	116
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique	...	...	38,819	35,658
Newfoundland -- Terre-Neuve				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,051	908	32	29
Cod -- Morue	69,950	67,963	2,584	2,800
Flounders and soles -- Flets et soles	62,333	73,765	2,241	3,532
Haddock -- Églefin	4,261	3,392	180	186
Halibut -- Flétan	560	422	98	94
Redfish -- Perche rose	19,810	24,173	449	686
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	2,229	1,482	67	59
Other -- Autres	747	594	13	9
Total	160,941	172,699	5,664	7,395

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969[r]	1970	1969[r]	1970
	lb. - '000 - liv.		$'000	
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	1	6	--	--
Herring -- Hareng	253,458	304,333	2,261	3,371
Salmon -- Saumon	290	239	192	160
Other -- Autres	4	5	1	--
Total	253,753	304,583	2,454	3,531
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	2,331	1,323	1,416	979
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	215	593	28	50
Total	2,546	1,916	1,444	1,029
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	97	124	8	5
Sea fish - Total - Poissons de mer	417,337	479,322	9,570	11,960
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	818	8
Newfoundland - Total - Terre-Neuve	...	...	10,388	11,968
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,996	1,523	71	55
Cod -- Morue	48,253	50,311	2,454	2,554
Cusk -- Brosme	2,591	2,466	99	107
Flounders and soles -- Flets et soles	29,213	21,473	1,338	1,183
Haddock -- Églefin	49,787	22,938	4,104	2,468
Hake -- Merlu	724	1,178	25	46
Halibut -- Flétan	1,249	1,263	636	738
Pollock -- Goberge	8,625	5,814	273	190
Redfish -- Perche rose	4,683	7,071	135	216
Other -- Autres	1,150	1,113	16	21
Total	148,271	115,150	9,151	7,578
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,685	1,556	51	49
Herring -- Hareng	65,110	48,419	671	526
Mackerel -- Maquereau	2,225	684	126	43
Salmon -- Saumon	11	3	11	3
Smelts -- Éperlans	109	472	19	47
Swordfish -- Espadon	335	299	289	269
Tuna -- Thon	38	59	12	24
Other -- Autres	123	231	12	22
Total	69,636	51,723	1,191	983

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969[r]	1970	1969[r]	1970
	lb. - '000 - liv.		$'000	
Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,401	1,045	107	84
Crabs -- Crabes	30	176	1	35
Lobsters -- Homards	8,342	5,364	6,358	5,000
Oysters -- Huîtres	1	1	--	--
Scallops -- Pétoncles	3,919	3,070	3,314	3,251
Shrimps -- Crevettes	11	813	3	156
Other -- Autres	-	37	-	2
Total	13,704	10,506	9,783	8,528
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	166	138	16	12
Sea fish - Total - Poissons de mer	231,777	177,517	20,141	17,101
Seaweeds - Total - Herbes marines	2,741	125	8	1
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	-	439	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse	...	...	20,588	17,102
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,595	4,046	108	173
Flounders and soles -- Flets et soles	3,238	4,241	116	194
Haddock -- Églefin	869	467	86	68
Hake -- Merlu	36	34	1	--
Pollock -- Goberge	109	180	4	7
Redfish -- Perche rose	312	608	8	20
Other -- Autres	309	518	8	15
Total	7,468	10,094	331	477
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gaspareaux	378	934	8	15
Herring -- Hareng	55,054	27,411	661	392
Mackerel -- Maquereau	11	-	--	-
Salmon -- Saumon	20	20	15	17
Smelts -- Éperlans	2,049	1,565	156	171
Tuna -- Thon	588	1,089	93	246
Other -- Autres	186	175	21	22
Total	58,286	31,194	954	863
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	685	1,057	58	97
Crabs -- Crabes	4,854	2,277	471	228
Lobsters -- Homards	1,315	658	863	533
Scallops -- Pétoncles	213	234	164	259
Shrimps -- Crevettes	1,493	577	373	114
Other -- Autres	162	125	11	8
Total	8,722	4,928	1,940	1,239
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	552	160	41	11
Sea fish - Total - Poissons de mer	75,028	46,376	3,266	2,590
Seaweeds - Total - Herbes marines	138	546	3	9
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick	...	...	3,269	2,599

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969[r]	1970	1969[r]	1970
	lb. - '000 - liv.		$'000	
Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,520	2,934	110	140
Flounders and soles -- Flets et soles	493	902	19	46
Haddock -- Églefin	58	53	4	4
Hake -- Merlu	28	134	1	5
Redfish -- Perche rose	232	260	8	9
Other -- Autres	315	271	3	8
Total	3,646	4,554	145	212
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,159	16,638	42	209
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	283	178	21	18
Other -- Autres	136	136	9	15
Total	2,578	16,952	72	242
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	4,243	1,866	2,583	1,258
Oysters -- Huîtres	4	3	1	1
Other -- Autres	40	61	25	52
Total	4,287	1,930	2,609	1,311
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	10,511	23,436	2,826	1,765
Seaweeds - Total - Herbes marines	2,796	5,226	39	81
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	2,865	1,846
Québec				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,995	5,678	254	253
Flounders and soles -- Flets et soles	2,988	1,801	95	80
Halibut -- Flétan	66	75	17	22
Redfish -- Perche rose	1,400	552	38	17
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	83	39	1	1
Other -- Autres	89	118	3	6
Total	10,621	8,263	408	379
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	29,420	30,089	256	255
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	10	20	8	19
Smelts -- Éperlans	542	376	42	34
Other -- Autres	172	142	5	2
Total	30,144	30,627	311	310

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969[r]	1970	1969[r]	1970
	lb. - '000 - liv.		$'000	
Québec - Concluded -- fin				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	166	65	7	3
Crabs -- Crabes	191	675	19	61
Lobsters -- Homards	1,236	1,393	805	969
Scallops -- Pétoncles	66	277	54	285
Shrimps -- Crevettes	238	156	38	25
Other -- Autres	17	58	1	3
Total	1,914	2,624	924	1,346
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	42,679	41,514	1,643	2,035
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	66	108
Québec, total	...	...	1,709	2,143
British Columbia -- Colombie-Britannique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	4,842	2,935	336	229
Flounders and soles -- Flets et soles	4,497	5,593	269	342
Halibut -- Flétan	7,453(1)	8,403(2)	3,031(1)	2,981(2)
Lingcod -- Morue-lingue	1,570	1,604	166	211
Sablefish -- Morue charbonnière	85	184	17	40
Other -- Autres	198	508	17	28
Total	18,645	19,227	3,836	3,831
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,159	4,441	99	125
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	1	1	--	--
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	12	-	2
Sockeye -- Rouge	1	--	--	--
Spring -- Quinnat	2,038	2,184	1,152	1,439
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	5	4	2	1
Salmon - Total - Saumon	2,045	2,201	1,154	1,442
Other -- Autres	2,524	2,043	54	114
Total	7,728	8,685	1,307	1,681
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	838	2,010	61	159
Crabs -- Crabes	945	563	174	107
Oysters -- Huîtres	4,955	3,500	362	277
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	866	711	220	190
Other -- Autres	38	34	7	9
Total	7,642	6,818	824	742
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	34,015	34,730	5,967	6,254
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique	...	...	5,967	6,254
Canada, total	...	...	44,786	41,912

(1) Includes 1,311,400 pounds ($467,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,311,400 livres ($467,000). (2) Includes 2,442,000 pounds ($868,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,442,000 livres ($868,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		January - April -- Janvier - Avril		April -- Avril		January - April -- Janvier - Avril	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.				$'000			
Bass, white -- Achigan blanc	81	54	172	152	22	6	56	35
Catfish(2) -- Poisson-loup(2)	36	12	119	29	7	3	11	3
Herring, Lake -- Hareng de lac	98	63	391	396	13	10	50	50
Perch -- Perche	5,600	3,276	7,963	4,297	435	385	700	586
Pickerel (yellow) -- Doré jaune	202	18	429	113	103	9	253	73
Pike (Jackfish) -- Brochet	42	22	147	107	5	3	17	14
Smelts -- Éperlans	1,296	2,185	4,605	2,907	46	96	149	132
Sturgeon -- Esturgeon	7	1	17	3	9	1	24	7
Trout, Lake -- Truite de lac	5	1	10	3	2	--	4	--
Tullibee -- Tullibi	19	1	31	9	3	--	3	--
Whitefish -- Corégone	120	64	245	170	62	39	105	79
Other -- Autres	769	503	1,805	1,170	71	57	135	113
Total	8,275	6,200	15,934	9,356	778	609	1,507	1,092

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. -- Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
(2) Includes Bullheads. -- Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		November - May -- Novembre - Mai		May -- Mai		November - May -- Novembre - Mai	
	1969	1970	1968-69	1969-70	1969	1970	1968-69	1969-70
	lb. - '000 - liv.				$'000			
Inconnu	-	..	72	..	-	..	6	..
Trout -- Truite	-	..	128	..	-	..	21	..
Whitefish -- Corégone	-	..	1,366	..	-	..	320	..
Other -- Autres	-	..	259	..	-	..	16	..
Total	-	..	1,825	..	-	..	363	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.
Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species - - Produits et espèces	1969[r]	1970
	lb. - '000 - liv.	
Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:		
Cod -- Morue	(1)	(1)
Herring -- Hareng	129	458
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)
Pollock -- Goberge	344	107
Salmon -- Saumon	25	29
Smelts -- Éperlans	1,942	(1)
Other -- Autres	1,202	2,305
Total	3,642	2,986
Frozen fillets -- Filets congelés:		
Catfish -- Poisson-loup	810	568
Cod -- Morue	14,259	(1)
Flounders and soles -- Flets et soles	15,944	(1)
Haddock -- Églefin	10,818	(1)
Pollock -- Goberge	884	903
Redfish -- Perche rose	6,219	7,116
Other -- Autres	646	42,734
Total	49,580	51,321
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:		
Cod -- Morue	21,323	15,918
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	(1)
Haddock -- Églefin	3,517	1,509
Pollock -- Goberge	1,374	654
Other -- Autres	5,437	4,614
Total	31,651	22,695
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:		
Cooked breaded -- Cuites, panées	2,117	2,213
Raw breaded -- Crues, panées	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-
Total	2,117	2,213
Frozen - Portions - Congelées:		
Cooked breaded -- Cuites, panées	876	929
Raw Breaded -- Crues, panées	336	x
Raw unbreaded -- Crues, non panées	266	x
Total	1,478	1,334
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:		
Lobster meat -- Chair de homard	x	x
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	2,910	x
Total	x	x
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:		
Lobster meat -- Chair de homard	x	83

Products and species - - Produits et espèces	1969	1970
	lb. - '000 - liv.	
Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite		
Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod fillets -- Filets de morue	1,248	x
Haddock, dressed -- Églefin habillé	398	x
Haddock, fillets -- Filets d'églefin	103	x
Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	68	x
Other -- Autres	119	78
Total	1,936	x
Wet-salted -- Salés verts:		
Cod -- Morue	3,768	5,077
Hake -- Merlu	(1)	286
Pollock -- Goberge	953	751
Other -- Autres	488	566
Total	5,209	6,680
	boxes -- boîtes	
Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	x	x
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	20,145	15,712
Total	x	x
	barrels -- barils	
Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Alewives, split -- Gasparots fendus	2,196	3,086
Alewives, fillets -- Filets de gasparots	-	-
Herring, split -- Hareng fendu	8,311	26,779
Herring, fillets -- Filets de hareng	9,891	46,739
Mackerel, split -- Maquereau fendu	254	-
Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	-
Split - Turbot - fendu	25	135
Other -- Autres	-	-
Total	20,677	76,739
	cases -- caisses	
Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	1,348	3,026
Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	x
Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	12,067	16,696
Sardines (20 lb. -- liv.)	169,400	64,339
Total	192,764	163,751
	tons -- tonnes	
Fish meal -- Farine de poisson:		
Groundfish -- Poissons de fond	15,280	13,831
Herring -- Hareng	32,079	38,668
Other -- Autres	216	96
Total	47,575	52,595

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species - - Produits et espèces	1969	1970
	Imp.gals.--gall.imp.	
Atlantic Coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin		
Oil -- Huile:		
Groundfish -- Poissons de fond:		
Body and offal -- Chair et issues	71,889	75,386
Liver -- Foie	18,207	10,199
Herring -- Hareng	2,232,142	2,622,850
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	5,082	-
Seal -- Phoques	87,604	(1)
Other -- Autres	2,676	53,445
Total	2,417,600	2,761,880
	lb. - '000 - liv.	
British Columbia -- Colombie-Britannique		
Frozen fish, whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:		
Cods -- Morues	(1)	(1)
Halibut -- Flétan	(1)	3,538
Herring -- Hareng	(1)	2,909
Salmon -- Saumon:		
Chum -- Kéta	(1)	(1)
Coho	(1)	(1)
Pink -- Rose	(1)	6
Spring -- Quinnat	587	655
Other -- Autres	635	394
Salmon - Total - Saumon	1,222	1,055
Other -- Autres	5,276	951
Total	6,498	8,453

Products and species - - Produits et espèces	1969	1970
	lb. - '000 - liv.	
British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin		
Frozen fillets -- Filets congelés:		
Cods -- Morues	395	492
Halibut -- Flétan	222	(1)
Soles	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	(1)
Other -- Autres	1,104	1,296
Total	1,721	1,788
Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	x
Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(1)	x
Other -- Autres	140	x
Total	140	x
	cases -- caisses lb. - 48 - liv.	
Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Chum -- Kéta	-	-
Coho	-	-
Pink -- Rose	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-
Spring -- Quinnat	-	-
Other -- Autres	-	-
Total	-	-
By-products -- Sous-produits:		
Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	-	-
Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species Produits et espèces	May 31, 1969(1) Mai	May 31, 1970 Mai	April 30, 1970 Avril
		lb. - '000 - liv.	
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)			
Cod -- Morue	3,409	2,118	1,257
Hake -- Merlu	108	272	160
Pollock -- Goberge	820	458	336
Other -- Autres	317	390	267
Total	4,654	3,238	2,020
Dried-salted -- Salés séchés			
Cod -- Morue	6,100	312	612
Hake -- Merlu	73	90	116
Pollock -- Goberge	92	144	149
Other -- Autres	44	29	19
Total	6,309	575	896
Boneless salted -- Salés désossés			
Cod -- Morue	399	155	219
Other -- Autres	40	56	66
Total	439	211	285
		barrels -- barils	
Pickled -- Saumurés			
Alewives -- Gasparots	518	1,198	523
Herring -- Hareng	4,577	2,099	12,689
Mackerel -- Maquereau	x	779	378
Turbot	-	-	-
Total	x	4,076	13,590
		boxes -- boîtes	
Salted and smoked -- Salés et fumés			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	45,311	x	x
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	4,304	x	x
Total	49,615	x	x

(1) Excludes Newfoundland. -- Ne comprend pas Terre-Neuve.

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche

January - April - 1969-1970 - Janvier - Avril

Classification Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		$'000	
Fresh and frozen, round and dressed -- Entiers et habillés, frais et congelés				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	436	587	79	103
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	121	164	27	26
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et goberge frais	650	1,176	132	297
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et goberge congelés	91	50	28	10
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	873	907	664	775
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	58	271	20	155
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	4	263	1	123
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	3,291	3,971	1,357	2,201
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	9,971	4,526	137	76
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	211	587	25	57
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	2	4	2	4
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	73	31	75	35
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	3,904	2,322	1,893	1,561
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	9	--	5	--
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	4,129	2,286	3,014	2,097
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	84	27	85	31
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	1,770	1,855	1,629	2,017
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	3	18	3	11
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	123	450	77	301
Smelts, fresh and frozen -- Éperlans frais et congelés	1,254	1,045	202	181
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	232	215	179	179
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	3,212	2,322	708	505
Sea fish - Total - Poissons de mer	30,501	23,077	10,342	10,745

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - April - 1969-1970 - Janvier - Avril

Classification - - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		$'000	
Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin				
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	71	67	30	26
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	336	226	76	53
Pickerel, fresh -- Doré frais	943	826	608	597
Pickerel, frozen -- Doré congelé	114	145	56	90
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	285	214	65	63
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	363	212	155	112
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	698	681	145	140
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	1,542	2,226	318	451
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	18	8	25	10
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	196	191	100	130
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	227	187	80	71
Whitefish, fresh -- Corégone frais	2,827	2,581	1,383	1,499
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	1,193	1,438	517	738
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	2,202	1,905	446	559
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	11,015	10,907	4,004	4,539
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	41,516	33,984	14,346	15,284
Fresh and frozen fillets -- Filets frais et congelés				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	526	363	176	130
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	2,925	4,084	981	1,659
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	7,280	10,696	2,013	3,256
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	693	773	337	489
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	522	487	159	157
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	830	355	591	351
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	11,106	13,334	3,577	5,007
Haddock, fresh -- Églefin frais	2,342	1,173	1,083	761
Haddock, frozen -- Églefin congelé	4,515	1,903	1,940	929
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	378	702	70	167
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	9,147	9,391	2,151	2,723
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	745	1,407	208	461
Sea fish - Total - Poissons de mer	41,009	44,668	13,286	16,090
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	2,313	1,730	1,188	942
Pickerel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	782	303	591	353
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	588	493	249	274
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	132	157	69	120
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	255	192	156	135
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	4,070	2,875	2,253	1,824
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	45,079	47,543	15,539	17,914
Blocks, slabs and sticks -- Blocs, dalles et baguettes				
Cod -- Morue	15,990	19,431	3,374	4,518
Haddock -- Églefin	934	377	276	131
Other -- Autres	8,044	5,268	2,068	1,505
Total	24,968	25,076	5,718	6,154

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - April - 1969-1970 - Janvier - Avril

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		$'000	
Smoked -- Fumés				
Cod, fillets -- Filets de morue	328	247	128	102
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	2,282	1,284	324	216
" boneless -- " désossé	236	243	61	77
" kippered -- " légèrement fumé	139	78	33	20
Salmon -- Saumon	174	225	253	398
Other sea fish -- Autres poissons de mer	107	18	32	10
Total	3,266	2,095	831	823
Green salted -- Salés verts				
Cod -- Morue	81	25	18	5
Total	81	25	18	5
Dried salted -- Salés séchés				
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	414	94	117	29
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	2,586	3,456	676	885
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	705	785	185	184
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	202	65	39	15
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	9,416	12,092	2,319	3,110
Haddock and cusk -- Églefin et brosme	451	219	120	65
Hake -- Merlu	700	1,044	170	275
Pollock -- Goberge	1,295	1,750	302	442
Other -- Autres	44	754	7	84
Total	15,813	20,259	3,935	5,089
Salted boneless -- Salés désossés				
Cod -- Morue	2,620	2,577	1,067	1,163
Total	2,620	2,577	1,067	1,163
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec				
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	317	612	26	57
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	125	170	12	18
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	685	1,776	99	387
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,207	6,021	109	816
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	122	47	11	7
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	2,791	7,976	285	1,055
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	454	639	64	94
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	223	163	44	31
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	233	91	152	33
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	79	297	15	55
Total	6,236	17,792	817	2,553

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - April - 1969-1970 - Janvier - Avril

Classification - - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		$'000	
Canned -- En conserve				
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	656	710	274	310
Herring -- Hareng	1,095	1,792	314	454
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	2,816	705	1,532	489
Coho	749	419	596	418
Pink -- Rose	8,391	1,378	5,653	1,074
Sockeye -- Rouge	5,116	2,846	5,132	3,386
Other -- Autres	75	112	46	91
Sardines	5,495	7,103	2,037	2,666
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	420	151	147	51
Total	24,813	15,216	15,731	8,939
Shellfish, fresh and frozen -- Mollusques et crustacés frais et congelés				
Clams -- Coques	183	378	56	147
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	5,535	6,493	6,094	7,594
Lobster meat -- Viande de homard	219	426	674	1,363
Scallops -- Pétoncles	2,883	2,425	3,058	3,116
Other -- Autres	1,063	803	881	980
Total	9,883	10,525	10,763	13,200
Shellfish canned -- Mollusques et crustacés en conserve				
Lobsters and products -- Homards et produits	41	57	146	269
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	63	254	101	547
Total	104	311	247	816
Oils -- Huiles				
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	857	1,323	59	81
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	5,792	11,174	263	627
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	-	-	-	-
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	--	79	1	5
Total	6,649	12,576	323	713
Other marine products -- Autres produits marins				
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	9,483	12,386	204	251
" scales -- Écailles de poisson	286	210	23	21
" solubles -- Solubilisés de poisson	203	238	12	13
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	69	31	114	39
Fishery foods and feeds -- Aliments	415	358	157	134
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	50,528	46,634	3,845	4,211
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	5,282	7,333	330	618
" whale -- Farine de baleine	-	5	-	1
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	16	1,370	2	181
Seal skins -- Peaux de phoques No. -- nomb.	28,498	26,090	281	332
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	4,741	7,394	659	1,191
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,323	1,180	766	909
Total	...	...	6,393	7,901
Total value of exports -- Valeur totale des exportations	...	...	75,728	80,554

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - March - 1969-1970 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		$'000	
Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés				
Halibut -- Flétan	389	574	150	273
Herring -- Hareng	..	..	..	..
Salmon -- Saumon	447	225	300	152
Trout -- Truite	204	166	132	125
Tuna -- Thon	292	-	72	-
Other fish -- Autres poissons	2,410	2,578	726	966
Lobsters -- Homards	236	390	444	824
Oysters -- Huîtres	342	303	199	202
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,988	2,706	2,302	3,054
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	632	670	277	313
Total	7,940	7,612	4,602	5,909
Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés				
Herring pickled -- Hareng saumuré	371	939	79	224
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	571	929	206	346
Total	942	1,868	285	570
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve				
Anchovies -- Anchois	56	84	44	87
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	17	..	9	..
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	181	216	78	90
Salmon -- Saumon	3	1,654	4	1,144
Sardines	350	448	206	281
Tuna -- Thon	1,077	1,844	513	1,147
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	326	369	144	196
Clams -- Coques	558	506	123	150
Crabs -- Crabes	5	1	6	1
Oysters -- Huîtres	281	190	158	139
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	699	650	950	1,055
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	122	168	110	170
Total	3,675	6,130	2,345	4,457
Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	..	..	6	21
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	804	1,017	97	142
Total	...	...	103	163
Other fishery products -- Autres produits de la pêche				
Fish meal -- Farine de poisson	1,455	2	69	--
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	9,950	10,300	94	104
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	375	544	81	114
Total	11,780	10,846	244	218
Imports - Total - Importations	...	...	7,579	11,317

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie du poisson (1961 = 100)

Beginning of May - 1969-1970 - Début de mai

	Montréal		Toronto	
	1969	1970	1969	1970
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	139.9	186.1	120.5	159.0
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	120.4	131.6	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	128.9	155.8	129.0	147.4
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	107.0	109.3	109.0	122.9
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	123.8	139.1	131.1	150.7
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	114.9	116.7	117.5	126.9
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	177.9	212.4	183.2	217.6
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	142.0	180.6
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	152.2	162.8	131.3	157.4
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	123.5	147.7	163.4	183.0

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

	1969	1970
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés		
Cod, dried salted -- Morue salée séchée		
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés		
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé		
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.		
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé		
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve		
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve		
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)		

Note: Data formerly shown in this table are no longer available. More detailed data on a 1961 base may be obtained, historically from Industry Selling Price Indexes Catalogue No. 62-528 and currently from Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002.

Nota: Les données apparaissant jadis à ce tableau sont maintenant indisponibles. Des données plus detaillées fondé sur 1961 peuvent être obtenues historiquement dans le catalogue no. 62-528 indices des prix de vente dans l'industrie et mensuellement dans "Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002".

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

May - 1969-1970 - Mai

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation Year to date Total cumulatif		Stocks May 31 31 mai	
	1969[r]	1970	1969[r]	1970
	lb. - '000 - liv.			
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés				
Canada	145,032	135,086	52,796	46,133
United States -- États-Unis	111,684	125,388	190,517	200,686
Total	256,716	260,474	243,313	246,819
Selected fillets -- Certains filets				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	14,259	x	4,429	4,133
Flounders and soles -- Flets et soles	16,901	20,119	2,236	3,040
Haddock -- Églefin	10,818	x	2,975	1,697
Pollock -- Goberge	884	903	195	104
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	6,219	7,116	615	694
Total	49,081	50,725	10,450	9,668
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	694	694	10,041	12,775
Flounders -- Flets	844	668	2,557	8,754
Haddock -- Églefin	1,431	1,066	3,492	3,933
Pollock -- Goberge	495	116	4,772	3,908
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	4,929	5,746	690	689
Total	8,393	8,290	21,552	30,061
Selected fillets - Total - Certains filets	57,474	59,015	32,002	39,729
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson				
Canada	32,175	23,070	8,913	5,363
United States -- États-Unis	521	1,365	27,585	25,314
Total	32,696	24,435	36,498	30,677
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions				
Canada	5,148	x	1,798	1,122
United States -- États-Unis	..	..	18,656	22,102
Total	...	...	20,454	23,224
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	644	310
Coho	(2)	(2)	883	434
Spring -- Quinnat	587	655	1,072	853
Other -- Autres	635	400	531	262
Total	1,222	1,055	3,130	1,859
United States -- États-Unis:				
Chum -- Kéta	3	-	805	223
Coho	17	3	1,253	270
Spring -- Quinnat	716	599	4,930	2,570
Other -- Autres	33	4	478	285
Total	769	606	7,466	3,348
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	1,991	1,661	10,596	5,207

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

May - 1969-1970 - Mai

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date - - Total cumulatif		May 31 - - 31 mai	
	1969[r]	1970	1969[r]	1970
	lb. - '000 - liv.			
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé				
Canada	x	3,538	4,602	4,349
United States -- États-Unis	2,867	5,084	3,537	6,555
Total	x	8,622	8,139	10,904
Shellfish -- Mollusques et crustacés				
Canada	7,387	5,372	4,132	3,594
United States -- États-Unis	53,274	54,690	68,100	74,536
Total	60,661	60,062	72,232	78,130
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce				
Canada:				
Trout(1) -- Truite(1)				
Whitefish(1) -- Corégone(1)				
Other(1) -- Autres(1)				
Total				
	See note at end of table - - Voir nota à la fin du tableau			
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	284	367	1,126	543
Whitefish -- Corégone	3	-	1,108	557
Other(1) -- Autres(1)	236	31	3,235	2,261
Total	523	398	5,469	3,361
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	...	...	...	...
Bait and animal foods -- Boëtte et aliments pour animaux				
Canada	30,721	30,048	13,113	13,921
United States -- États-Unis	20,517	21,181	14,240	10,993
Total	51,238	51,229	27,353	24,914

(1) Includes fillets.-- Inclus les filets.
(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statues of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish products in this area, Statistics on these freezing are confidential. -- Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (Chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de Commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet Office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010769329

MONTHLY REVIEW OF FISHERIES STATISTICS - LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA - May 1970 - Mai